滋陰壯腎妙藥

黃鹿仁補腎丸

○實驗人參鹿茸白補丸便宜四兩庄　價銀七元
○實驗鹿尾地補腎丸　雙倍四兩庄　價銀七元

以上兩種補品，任從揀購，欲購何種，賜顧明希為上，交易不受二〇元。

恭頌林鶴臣先生醫術高超

敬者：本年四月，弟因偶一失足，跌折腰脊，甚為危險，本欲長臥，弟日前因偶一失足，跌折腰脊，甚為危險，本欲長臥，延請數人醫治，皆不見效，病勢轉劇，痛苦難言，後幸請得廣濟堂林鶴臣先生診視，藥到病除，可知先生醫術高超，名不虛傳，特登報端，俾有同病者，所謂中，得以早日解除痛苦，並對林鶴臣先生，賜顧明希為上，交易不受二〇元。

弟黃華堂拜頌

良舊之極　委市杰酒

○無上之委市杰酒
時利市打（三星）
十三盎沙壹元四五
廿五盎沙貳元七毫
四十盎沙四元壹五

B. C. Distillery Ltd.

早詩蒸酒有限公司啟

生生公司有魚翅賣

敬者：本公司創設於本埠，廿有餘年，專做牛肉瓜菜鍋鴨生意，今擬擴張起見，特派伴前往美國大埠魚翅行磋商，得其允諾，授與總代理權，經有大帮生翅，鱉肚，鮑魚皮評到批發，生翅原桶挑開有三種，甲種每磅二元餘，乙種壹元餘，丙種不過壹元，對於欲取原桶價目，極至相宜，每桶約壹二六十磅，該價不能宣佈，幸祈見諒，如欲光顧，請先函問價，小號定必將價目奉上，另行由C.O.D交易可也，并有洗淨翅肉零沽每磅壹元二五

SING SING COMPANY
150 E. Pender St. Vancouver, B.C.
雲埠生生公司司理部啟

鐘錶珍寶

常備各款中西新式首飾

本公司出品價錢相宜兼資植加和打文華來筆郎神夫柴鑽每只由四元半起

每盒十五石白色每只由九元半。黃金色由拾二元半

每盒十五石黃金色每只十二元九五。有現貨發賣最適宜。各埠公公

諸君送禮注意！

雪白大花興華綢搭巾　每條一元九毫五
各色閃光蟾宮綢搭巾　每條二元九毫五
各色新華紡搭巾　每條一元二毫五
各色閃花綢檯布　每張四元二毫五
各色美術花光身緞檯布　每張三元二毫五
三條庄女絲巾　每盒九毫五仙
四條庄女絲巾　每盒一元二毫五

●其他適當送禮品，尚多選擇。

雲埠聯活公司啟

恭賀新春

兼賀

我僑胞今年發財多過舊年

雲埠梁定邦報局啟鞠躬

Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

黃一平

醫生

專醫男婦老幼內外全科

外感傳襲，傷寒變症
久年心痛　久年胆石
久年胃病　跌打久積
久年風濕　骨節疼痛
陰陽惡瘡　久年頑癖
久年夜尿　風化諸病
生男有法　生女有術
來函問症　筆金二元
空函不答　諸君見諒
外埠買藥　郵費自理
藥品目錄　函索即寄
醫務所設在片打街西門牌二十一號
(廣東街口對面)電話孖嘜三九二五
Chinese Herbal Dispensary,
21 W. Pender St. Vancouver, B.C.